

# Bruks- og monteringsanvisning

## Kjøøl/frys-kombinasjon



Bruks- og monteringsanvisningen **må** leses før oppstilling – installasjon – igangsetting. Da beskytter du deg mot person- og materiellskade.

# Innhold

---

<b>Sikkerhetsregler</b> .....	4
<b>Aktivt miljøvern</b> .....	11
<b>Hvordan kan du spare energi?</b> .....	12
<b>Beskrivelse av skapet</b> .....	14
<b>Tilbehør</b> .....	16
Medfølgende tilbehør .....	16
Ekstraustyr: .....	16
<b>Inn- og utkobling av skapet</b> .....	18
Rengjøring av skapet.....	18
Ved lengre fravær .....	19
<b>Riktig temperatur</b> .....	20
... i kjølesonen .....	20
... i frysesonen .....	20
Temperaturindikator .....	21
Innstilling av temperaturen i kjøle-/frysesonen.....	21
<b>Bruk av SuperFrost og DynaCool</b> .....	23
Funksjonen SuperFrost.....	23
Funksjonen DynaCool .....	24
<b>Temperatur- og døralarm</b> .....	25
Frysesone med temperaturalarm.....	25
Kjølesone med døralarm .....	25
Forhåndsutkobling av varselsignal .....	25
<b>Flere innstillinger</b> .....	26
Innstillingsmodus.....	26
<b>Lagring av matvarer i kjølesonen</b> .....	28
Forskjellige kjøleområder.....	28
Ikke egnet for kjølesone .....	29
Tips ved kjøp av matvarer .....	29
Riktig oppbevaring av matvarer .....	30
<b>Innredning i kjølesonen</b> .....	31
Flytting av hyllene i døren.....	31
Flytting av hyller .....	31
Flytting eller uttak av flaskeholder.....	31
Flytting av flaskehylle .....	32
Flytting av luktfilter .....	32

---

<b>Frysing og lagring</b> .....	33
Maksimal frysekapasitet.....	33
Hva skjer når ferske matvarer fryses inn? .....	33
Lagring av ferdig frysemat.....	33
Matvarer som du fryser inn selv .....	34
Innlegging.....	35
Bruk av tilbehør .....	36
Innredning.....	36
<b>Avriming</b> .....	37
<b>Rengjøring og stell</b> .....	38
Henvisninger til rengjøringsmidler .....	38
Klargjøring av skapet for rengjøring .....	39
Rengjøring av innvendig rom og tilbehør .....	40
Rengjøring av front og sidevegger .....	41
For skap i rustfritt stål gjelder:.....	41
Rengjøring av ventilasjons- arealer .....	41
Rengjøring av bakside - kompressor og metallgitter .....	42
Rengjøring av dørpakning .....	42
Igangsetting av skapet igjen etter rengjøringen .....	42
Utskiftning av luftfilter .....	43
<b>Hvis feil oppstår</b> .....	44
<b>Årsaker til støy</b> .....	50
<b>Service</b> .....	51
Kontakt ved feil.....	51
Garanti .....	51
<b>Elektrotilkobling</b> .....	52
<b>Oppstillingsveiledning</b> .....	53
Side-by-side-opstilling .....	53
Oppstillingssted.....	53
Klimaklasse .....	54
Ventilasjon .....	54
Montering av vedlagte veggavstandsholdere .....	54
Oppstilling av skapet.....	55
Innbygging av skapet i en kjøkkeninnredning .....	56
Apparatmål .....	58
<b>Omhengsling av døren</b> .....	59

## Sikkerhetsregler

---

Dette skapet oppfyller de påbudte sikkerhetskrav. Hvis det ikke brukes forskriftsmessig, kan det likevel føre til skader på personer og gjenstander.

Les bruks- og monteringsanvisningen nøye før du begynner å bruke skapet. Den gir viktige råd om innbygging, sikkerhet, bruk og vedlikehold. Du beskytter deg selv og unngår skader på skapet.

Miele kan ikke gjøres ansvarlig for skader som skyldes at disse henvisningene ikke er fulgt.

Ta vare på bruks- og monteringsanvisningen og gi den videre til en eventuell senere eier!

### Forskriftsmessig bruk

► Kjøle-/fryseskapet er bestemt for bruk i husholdningen og på husholdningsliknende steder, som f.eks.

- i butikker, kontorer og lignende arbeidsomgivelser

- på gårdsbruk

- av kunder på hoteller, moteller, pensjonater og andre typiske bommiljø.

Dette skapet er ikke bestemt for utendørs bruk.

► Skapet skal kun brukes innenfor rammen av hva som er vanlig innen husholdning, til kjøling og oppbevaring av matvarer, oppbevaring av frysevarer, frysing av ferske matvarer og til å lage is.

Annen bruk er ikke tillatt.

► Skapet er ikke egnet for lagring eller kjøling av medikamenter, blodplasma, laboratoriepreparater eller lignende stoffer eller produkter iht. direktivet for medisinprodukter. Misbruk av skapet kan føre til skader på de lagrede varene eller at de forderves. Skapet er ikke egnet for drift i områder hvor det er fare for eksplosjon.

Miele er ikke ansvarlig for skader som skyldes ikke forskriftsmessig bruk eller feil betjening.

▶ Personer, som på grunn av sin psykiske eller fysiske tilstand eller pga. sin uerfarenhet eller uvitenhet ikke er i stand til å betjene skapet på en sikker måte, må ikke bruke dette skapet uten tilsyn eller veiledning fra en ansvarlig person.

De får bare bruke skapet uten tilsyn, dersom de har fått opplæring i sikker bruk av skapet og forstår mulige farer ved feil betjening.

### **Barn i husholdningen**

▶ Barn under åtte år må holdes vekk fra skapet, med mindre de er under konstant tilsyn.

▶ Barn over åtte år får bare betjene skapet uten tilsyn, dersom betjeningen er forklart slik, at de kan bruke det på en sikker måte. Barn må kunne se og forstå mulige farer ved feil betjening.

▶ Barn må ikke rengjøre eller vedlikeholde skapet uten tilsyn.

▶ Hold øye med barn som befinner seg i nærheten av skapet. Ikke la barn leke med skapet.

▶ Fare for kvelning! Hvis barn leker med forpakkingsmaterialer, kan de vikle seg inn i f. eks. folie eller trekke den over hodet og kveles. Hold forpakkingsmaterialene vekk fra barn.

# Sikkerhetsregler

---

## Teknisk sikkerhet

- ▶ Det er kontrollert at kretsløpet for kjølemiddelet er tett. Skapet oppfyller de gjeldende sikkerhetsbestemmelsene og EU-direktiver.
- ▶ Dette skapet inneholder kjølemediet Isobutan (R600a), en naturgass som er skånsom mot miljøet, men er brennbar. Den skader ikke ozonlaget og øker ikke drivhuseffekten. Bruken av dette miljøvennlige kjølemediet har delvis ført til økt driftsstøy. I tillegg til støy fra kompressoren, kan det forekomme strømningslyder i hele kuldekretsløpet. Disse effektene kan dessverre ikke unngås, men de har ingen innflytelse på skapets yteevne. Pass på ved transport og oppstilling av skapet, at ingen deler av kuldekretsløpet blir skadet. Kjølemedium som spruter ut, kan skade øynene!  
Ved skader:
  - unngå åpen ild eller gnisttennere,
  - koble skapet fra el-nettet,
  - gjennomluft rommet der skapet står i noen minutter, og
  - kontakt Mieleles serviceavdeling.
- ▶ Jo mer kjølemedium det er i et skap, desto større må rommet være der skapet blir oppstilt. Ved en eventuell lekkasje kan det i for små rom dannes en brennbar gass-luft-blanding. Per 11 g kjølemedium må rommet være minst 1 m<sup>3</sup> stort. Mengden kjølemedium står på typeskiltet innvendig i skapet.
- ▶ Tilkoblingsdataene (sikring, frekvens, spenning) på skapets typeskilt må stemme overens med dataene for el-nettet, slik at det ikke oppstår skader på skapet. Sammenlign disse dataene før tilkobling. Spør elektrofagfolk hvis du er i tvil.
- ▶ Sikkerheten for skapets elektriske anlegg garanteres kun hvis det kobles til et forskriftsmessig installert jordingssystem. Det er meget viktig at denne grunnleggende sikkerhetsforutsetningen er i orden. I tilstilfelle bør en fagperson kontrollere elektroinstallasjonen.

- ▶ Pålitelig og sikker drift av skapet er kun sikret, når skapet er koblet til det offentlige strømmettet.
- ▶ Hvis tilkoblingsledningen blir skadet, må den byttes ut av fagfolk som er autorisert av Miele, for å unngå at brukeren utsettes for fare.
- ▶ Flerveis-stikkontakt eller skjøtekabler gir ikke nødvendig sikkerhet for skapet (brannfare). De må ikke brukes for å koble skapet til el-nettet.
- ▶ Hvis fuktighet kommer i kontakt med spenningsførende deler eller med tilkoblingsledningen, kan det føre til kortslutning. Skapet må ikke brukes i områder hvor det er fuktighet eller fare for vannsprut (f.eks. garasje, vaskekjeller).
- ▶ Dette skapet skal ikke brukes på ikke-stasjonære oppstillingssteder (f.eks. skip).
- ▶ Skader på skapet kan utsette brukeren for fare. Kontroller at skapet ikke har synlige skader. Et skadet skap må ikke tas i bruk.
- ▶ Ved installasjons- og vedlikeholdsarbeider samt reparasjoner, må skapet kobles fra el-nettet. Skapet er kun koblet fra el-nettet når:
  - sikringene i elektroinstallasjonen er koblet ut eller
  - skrusikringene i elektroinstallasjonen er skrudd helt ut eller
  - tilkoblingsledningen er koblet fra el-nettet. For tilkoblingsledning med støpsel: Ta tak i støpselet, ikke i tilkoblingsledningen for å trekke ut støpselet.
- ▶ Installasjon, vedlikehold og reparasjoner utført av ukyndige kan føre til betydelig fare for brukeren. Installasjon, vedlikehold og reparasjoner må bare utføres av fagfolk som er autorisert av Miele.
- ▶ Hvis skapet ikke repareres av servicefolk som er autorisert av Miele, tapes krav i forbindelse med garanti.

## Sikkerhetsregler

---

▶ Defekte deler må bare skiftes ut med originale Miele-reservedeler. Bare for disse delene kan vi garantere at de sikkerhetskravene vi stiller til våre skap blir oppfylt.

### Forskriftsmessig bruk

▶ Skapet er konstruert for en bestemt klimaklasse (romtemperaturområde), og grensene for denne må overholdes. Klimaklassen står på typeskiltet innvendig i skapet. En lavere romtemperatur fører til lengre stillstandsperiode for kompressoren, slik at skapet ikke kan holde nødvendig temperatur.

▶ Ikke dekk til ventilasjonsarealene. Da blir ikke problemfri luftføring sikret. Energiforbruket stiger, og det kan oppstå skader på deler.

▶ Hvis du oppbevarer fett- eller fettholdige matvarer i skapet eller i skapdøren, pass på at ev. fett eller olje som renner ut ikke kommer i kontakt med kunststoffdeler i skapet. Det kan oppstå spenningsprekker i kunststoffet, slik at kunststoffet brister eller får rifter.

▶ Ikke oppbevar eksplosive stoffer og ikke produkter med brennbare drivgasser (f.eks. spraybokser) i skapet. Eksplosive gassblandinger kan antennes av elektriske komponenter.

Brann- og eksplosjonsfare!

▶ Ikke bruk elektriske apparater i skapet (f.eks. for produksjon av softis). Det kan oppstå gnister.

Fare for eksplosjon!

▶ Bokser og flasker med kullsyreholdige drikker eller med væsker som kan fryse, må ikke oppbevares i fryseseonen. Boksene eller flaskene kan eksplodere. Stor fare for skade!

▶ Hvis du legger flasker til hurtigkjøling i fryseseonen, må du ta dem ut igjen senest etter en time. Flaskene kan eksplodere. Stor fare for skade!

▶ Ikke berør frysevarer og metalleder med våte hender. Hendene kan fryse fast. Fare for skade!



- ▶ Putt aldri isbiter og ispinner, spesielt saftis, i munnen like etter at de er tatt ut av frysesonen. På grunn av den meget lave temperaturen i frysevarene kan leppene eller tungen fryse fast. Fare for skade!
- ▶ Ikke frys inn igjen matvarer som er helt eller delvis tint. De må brukes så raskt som mulig, ellers mister de næringsverdi og forderves. Hvis du koker eller steker maten, kan du fryse den inn igjen på nytt.
- ▶ Hvis du spiser matvarer som har vært lagret for lenge, er det fare for matforgiftning. Lagringstiden avhenger av flere faktorer, f.eks. ferskhet, kvalitet og lagringstemperatur. Følg anvisningene fra matvareprodusenten angående lagring og holdbarhet!
- ▶ Bruk bare originalt tilbehør fra Miele. Hvis andre deler monteres, tapes krav i forbindelse med garanti og/eller produktansvar.

### Rengjøring og stell

- ▶ Ikke bruk olje eller fett på dørpakningen. Det kan gjøre den porøs med tiden.
- ▶ Dampen fra en damprenser kan trenge inn til strømførende deler og forårsake en kortslutning. Bruk aldri damprenser til rengjøring og avriming av skapet.
- ▶ Spisse eller skarpe gjenstander skader kjøleelementene og skapet blir ødelagt. Ikke bruk spisse eller skarpe gjenstander for å
  - fjerne rim- og islag,
  - løfte opp fastfryste isbitskåler og matvarer.
- ▶ Ikke sett elektriske varmeapparater eller stearinlys inn i skapet for å rime det av. Kunststoffet blir skadet.
- ▶ Ikke bruk tinespray eller isfjerner. Disse kan utvikle eksplosive gasser, inneholde løsnings- eller drivmidler som skader kunststoffet, eller de kan være helsefarlige.

# Sikkerhetsregler

---

## Transport

- ▶ Transporter alltid skapet stående og i transportforpakningen, slik at det ikke oppstår skader.
- ▶ Skapet er tungt, og skal transporteres ved hjelp av to personer. Stor fare for skade!

## Retur og gjenvinning av gamle produkter

- ▶ Ødelegg eventuelt dørlåsen på det gamle kjøl-/fryseskapet. Da forhindrer du at barn som leker kan stenge seg inne og komme i livsfare.
- ▶ Kjølemedium som spruter ut, kan skade øynene! Ikke ødelegg deler av kuldekretsløpet, f.eks. ved å
  - stikke hull på fordamperens kjølemediumkanaler,
  - brette av rør,
  - skrape av overflatebelegg.

## Symbol på kompressoren (avhengig av modell)

Denne henvisningen har bare betydning for resirkuleringen. I normaldrift er det ingen fare.



- ▶ Oljen i kompressoren kan være dødelig ved svelging og hvis den trenger inn i luftveiene.

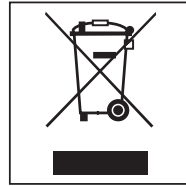
### Retur og gjenvinning av transportemballasjen

Emballasjen beskytter skapet mot transportkader. Emballasjematerialene er valgt med sikte på miljøvennlighet og avfallsbehandling og kan derfor gjenvinnes.

Gjenvinning av emballasjen sparer råstoff og bidrar til mindre avfall. Forhandleren tar vanligvis emballasjen i retur.

### Retur og gjenvinning av gamle apparater

Elektriske og elektroniske apparater inneholder ofte verdifulle materialer. De inneholder imidlertid også skadelige stoffer, blandinger og deler, som har vært nødvendige for apparatets funksjon og sikkerhet. I restavfallet eller ved feil behandling, kan disse stoffene være helseskadelige og skade miljøet. Kast derfor aldri apparatene som restavfall.



Benytt i stedet de offisielle returpunktene for innlevering og gjenvinning av slike apparater. Apparatene kan leveres gratis til kommunale gjenvinningsstasjoner, forhandlere av tilsvarende produkter eller til Miele. For mer informasjon, se [www.miele.no](http://www.miele.no). Du er selv juridisk ansvarlig for å slette personlige data som måtte befinne seg i de gamle apparatene.

Pass på at skapets rør ikke skades før skapet blir kjørt bort og kondemnert på en forsvarlig og miljøvennlig måte. Da er det sikret at kjølemediet i kulkretsloopet og oljen i kompressoren ikke kan lekke ut i omgivelsene.

Sørg for at apparatet oppbevares barnesikkert til det kjøres bort. Se kapittel «Sikkerhetsregler» i denne bruks- og monteringsanvisningen.

## Hvordan kan du spare energi?

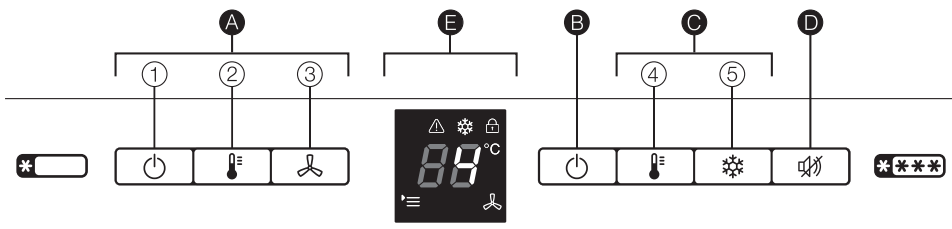
	<b>Normalt energiforbruk</b>	<b>Økt energiforbruk</b>
<b>Oppstilling/vedlikehold</b>	I ventilerte rom.	I lukkede, ikke ventilerte rom.
	Beskyttet mot direkte sollys.	Ved direkte sollys.
	Ikke ved siden av en varmekilde (varmeelement, ovn).	Ved siden av en varmekilde (varmeelement, ovn).
	Ved ideell romtemperatur rundt 20 °C.	Ved høy romtemperatur over 25 °C.
	Ikke dekk til ventilasjonsarealene og fjern støv regelmessig.	Ved tildekkede eller støvete ventilasjonsarealer.
	Fjern støv fra kompressoren og metallgitteret (varmeutveksleren) på baksiden av skapet minst en gang i året.	Ved støv på kompressoren og metallgitteret (varmeutveksleren).
<b>Temperaturinnstilling</b>	Kjølesone 4 til 5 °C	Jo lavere den innstilte temperaturen er, desto høyere er energiforbruket!
	Frysesone -18 °C	

## Hvordan kan du spare energi?

	Normalt energiforbruk	Økt energiforbruk
<b>Bruk</b>	Plassering av skuffer, hyller og oppbevaringssteder som ved levering.	
	Åpne døren så kort tid som mulig og kun ved behov. Plasser matvarene godt sortert.	Hyppig og langvarig døråpning betyr tap av kulde og at varm luft strømmer inn i skapet. Skapet forsøker å kjøles ned og driftstiden for kompressoren øker.
	Ta med kjølebag når du handler, og sett maten raskt inn i skapet. Sett mat som er tatt ut av skapet raskt inn igjen, før den blir for varm. La varm mat og drikke avkjøles utenfor skapet.	Varm mat og matvarer som er varmet opp til temperaturen utenfor skapet tar varme med seg inn i skapet. Skapet forsøker å kjøles ned og driftstiden for kompressoren øker.
	Plasser matvarene godt emballert eller godt tildekket.	Fordampning og kondensering av væsker i kjølesonen gir tapt kjøleeffekt.
	Legg frysevarene til tining i kjølesonen.	
	Ikke overfyll hyllene/skuffene, luften må kunne sirkulere.	En dårlig luftstrøm gir tapt kjøleeffekt.

# Beskrivelse av skapet

## Betjeningspanel



### A Betjeningselementer kjølesone

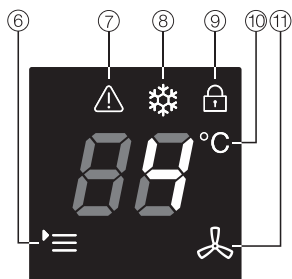
- ① På/av-tast for kjølesonen
- ② Tast for innstilling av temperaturen
- ③ DynaCool-tast (automatisk temperaturfordeling)

### B Hoved-på/av-tast for hele skapet

### C Betjeningselementer frysese

- ④ Tast for innstilling av temperaturen
- ⑤ SuperFrost-tast

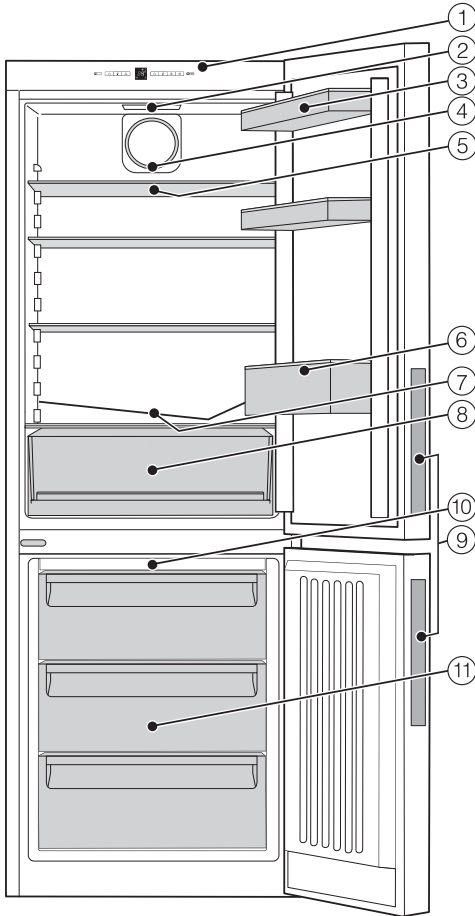
### D Av-tast for varsel-signalet



### E Display

- ⑥ Meny-symbol (Innstillingsmodus: Inn-/utkobling av låsefunksjonen)
- ⑦ Alarm-symbol
- ⑧ SuperFrost-symbol
- ⑨ Symbol for låsefunksjon
- ⑩ Temperaturindikator
- ⑪ DynaCool-symbol

# Beskrivelse av skapet



- ① Betjeningspanel med display
- ② Innvendig lys
- ③ Dørhylle
- ④ Ventilator
- ⑤ Hylle
- ⑥ Dørhylle for flasker med flaskeholder
- ⑦ Renne og avløpshull for avrimingsvann
- ⑧ Frukt- og grønnsaksskuff, enkel
- ⑨ Håndtak
- ⑩ NoFrost-modul
- ⑪ Fryseskuffer (antall avhengig av modell)

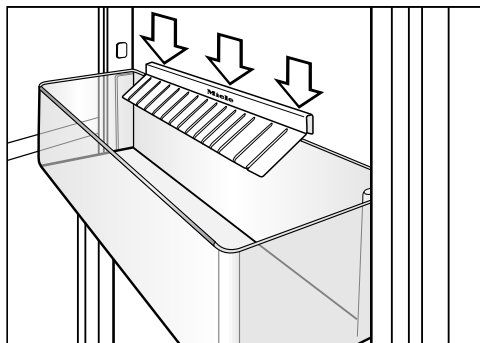
For enklere oppstilling, er det transporthåndtak øverst på baksiden av skapet og transportglideskinner under.

Dette bildet er eksempel på én modell.

# Tilbehør

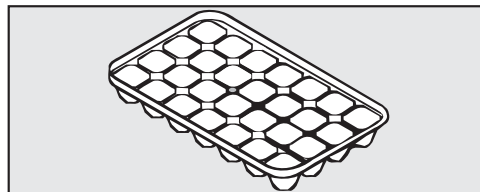
## Medfølgende tilbehør

### Flaskeholder

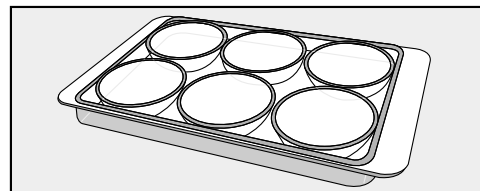


Lamellene i flaskeholderen rager inn i flaskehylle, slik at flaskene står støtt når døren åpnes og lukkes.

### Isbitskål



### Eggholder

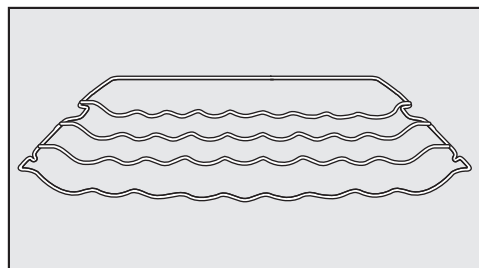


## Ekstra utstyr:

Miele har en rekke nyttig tilbehør og rengjørings- og pleiemidler for skapet.

Ekstra utstyr kan bestilles i Miele's nettbutikk. Det kan også kjøpes hos Miele's serviceavdeling (se i slutten av denne bruksanvisningen) og hos din Miele-forhandler.

### Flaskehylle



Med flaskehylle kan flaskene oppbevares vannrett i kjølesonen. Det sparer plass.

Flaskehylle kan plasseres flere steder i kjølesonen.

### Universal-mikrofiberklut

Mikrofiberkluten fjerner fingeravtrykk og små flekker fra fronter i rustfritt stål, betjeningspanel, vinduer, møbler, bilvinduer osv.

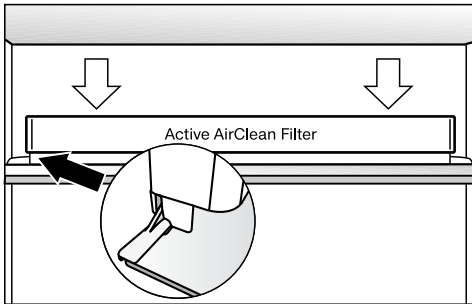


## Mikrofiberklut sett

Mikrofiberklut settet består av en universal, en glass- samt en høyglansklut. Klutene er ekstremt slitesterke. På grunn av den veldig fine mikrofiberen har de meget god rengjøringseffekt.

## Luftfilter med holder KKF-FF (Active AirClean)

Luftfilteret nøytraliserer ubehagelig lukt i kjølesonen og sørger dermed for bedre luftkvalitet.



Holderen til luftfilteret stikkes på den bakre beskyttelseslisten til hyllen og kan settes flere steder i kjølesonen.

## Utskiftning av luftfilter KKF-RF (Active AirClean)

Du kan kjøpe luftfilter som passer i holderen (Active AirClean). Det anbefales å skifte luftfilter hver 6. måned.

# Inn- og utkobling av skapet

---

## Før første gangs bruk

### Forpakkingsmaterialer

- Fjern alle forpakkingsmaterialer fra skapet innvendig.

### Beskyttelsesfolie

Skapet er belagt med en beskyttelsesfolie, som tjener som transportbeskyttelse.

- Ikke ta av beskyttelsesfolien før skapet er plassert der det skal stå.


### Rengjøring av skapet

Se henvisningene i kapitlet «Rengjøring og stell».


- Rengjør skapet innvendig og tilbehøret.

## Innkobling av skapet

For at temperaturen skal bli lav nok, la frysesonen forhåndskjøle i ca. 2 timer før du legger inn matvarer første gang. Ikke legg matvarene inn i frysesonen før temperaturen er lav nok (minst  $-18^{\circ}\text{C}$ ).

Med den høyre hovedtasten  kan du koble inn frysesonen og kjølesonen samtidig.


Det kan ta inntil 8 minutter før kompressoren kobles inn. Dette skyldes en innebygget «innkoblingsforsinkelse». Denne forsinkelsen øker kompressorens levetid.

- Trykk på den høyre hovedtasten  for å koble inn frysesonen og kjølesonen.

Skapet begynner å kjøle, og temperaturindikatoren viser den forhåndsinnstilte temperaturen i frysesonen. Det innvendige lyset i kjølesonen tennes når døren åpnes.

## Utkobling av skapet

Hvis temperaturen i frysesejonen vises, kan du koble ut hele kjøle- og fryse-skapet.

- For å koble ut frysesejonen og kjøleso-  
nen, trykk den høyre hovedtasten  til displayet slukker.


Kjøle- og frysesejonen er koblet ut. Hvis det ikke er mulig, er låsefunksjonen koblet inn (se kapittel «Flere innstillinger», avsnitt «Inn-/utkobling av låsefunksjonen»).

Det innvendige lyset i kjølesonen slukker og kjølingen er koblet ut.

## Separat utkobling av kjølesonen

Kjølesonen kan kobles ut separat, mens frysesejonen fortsatt er innkoblet. Dette kan være praktisk i forbindelse med f.eks. ferietid.


Dersom temperaturen for kjølesonen er synlig på temperaturindikatoren, kan kjølesonen kobles ut separat.

- For å koble ut kjølesonen, trykk på venstre på/av-tast , til displayet slukker.

Det innvendige lyset og temperaturindikatoren for kjølesonen slukker. Kjølesonen er koblet ut. Temperaturen i frysesejonen vises på temperaturindikatoren.

## Innkobling av kjølesonen igjen

Kjølesonen kan kobles inn igjen separat.

- For å koble inn kjølesonen, trykk to ganger på den venstre tasten .

Temperaturindikatoren for kjølesonen lyser. Kjølesonen begynner å kjøle, og det innvendige lyset kobles inn når døren åpnes.

## Ved lengre fravær

Hvis skapet blir koblet ut ved lengre fravær, men ikke blir rengjort, er det fare for muggdannelse hvis skapet er lukket.

Skapet må rengjøres.

Hvis du ikke skal bruke skapet på lenge, gjør følgende:

- Slå av skapet.
- Trekk ut støpselet eller koble ut sikringen i husinstallasjonen.
- Rengjør skapet og la det stå åpent, for å sikre tilstrekkelig lufting og unngå luktdannelse.

# Riktig temperatur

---

Riktig temperaturinnstilling er meget viktig for lagringen av matvarene. Mikroorganismer kan forderve maten raskt, noe som kan forhindres eller forsinkes med riktig lagringstemperatur. Temperaturen påvirker veksthastigheten på mikroorganismene. Med synkende temperatur blir disse prosessene langsommere.

Temperaturen i skapet stiger:

- Jo oftere og lenger skapdøren blir åpnet.
- Jo mer matvarer som blir lagret.
- Jo varmere de matvarene som nettopp er lagt inn er.
- Jo høyere romtemperaturen er. Skapet er konstruert for en bestemt klimaklasse (romtemperaturområde), og grensene for denne må overholdes.

## ... i kjølesonen


Vi anbefaler en kjøleteperatur på **4 °C** i kjølesonen.

## ... i frysesonen

For å fryse ferske matvarer eller for å lagre matvarer over lang tid, er en temperatur på **-18 °C** nødvendig. Ved denne temperaturen er mikroorganismenes vekst i stor grad stoppet. Så snart temperaturen stiger over **-10 °C**, begynner nedbrytningen på grunn av mikroorganismene, matvarene blir mindre holdbare. Derfor må matvarer som er helt eller delvis tint, ikke fryses inn igjen før de er bearbeidet (køkt eller stekt). På grunn av de høye temperaturene blir de fleste mikroorganismer tilintetgjort.

## Temperaturindikator

Temperaturindikatoren i displayet viser enten **ønsket kjølesonetemperatur** eller **ønsket frysesonetemperatur** ved normaldrift.

**Tips:** Du kan veksle mellom de to temperaturindikatorerne ved å trykke på tasten  for ønsket sone.

**Vist temperatur blinker**, når en annen temperatur stilles inn.

**Ønsket temperatur for temperaturindikatoren til frysesonen og symbolet  blinker:**

- Temperaturen ligger ikke innenfor det området som kan vises.
- Temperaturen har steget med flere grader, som tegn på kuldetap. Samtidig høres et varselsignal.


Denne kortvarige temperaturstigningen er helt ufarlig, dersom den oppstår på grunn av at:


- Skapdørene har stått lenge åpne, f.eks. ved innlegging eller uttak av en større mengde matvarer.
- Ferske matvarer er blitt lagt inn for frysing.

## Innstilling av temperaturen i kjøle-/frysesonen

Temperaturen kan stilles inn:

- Fra 3 °C til 9 °C i kjølesonen.
- Fra -16 °C til -26 °C i frysesonen.

Temperaturene for kjøle- og frysesonen kan du stille inn med den tilhørende tasten .

- Trykk så mange ganger på tasten  at ønsket temperatur vises på temperaturindikatoren.

Ved første trykk blinker den temperaturen som sist var stilt inn.

Deretter endrer temperaturen seg fortløpende; når den høyeste innstillingen er nådd, starter den laveste innstillingen igjen.

Den nye temperaturen du har valgt vises på temperaturindikatoren.

Den innstilte kjølesonetemperaturen lyser. Den innstilte frysesonetemperaturen blinker helt til denne er nådd.

Temperaturen i skapet stiller seg nå langsomt inn på den nye temperaturen.

## Riktig temperatur

---

**Tips:** Hvis du har regulert temperaturen, kontroller temperaturindikatoren **etter ca. 6 timer hvis det er lite varer i skapet og etter ca. 24 timer hvis det er mye varer i skapet**. Først da har den virkelige temperaturen blitt stilt inn.

- Hvis temperaturen skulle være for høy eller lav etter dette, stiller du inn temperaturen på nytt.

## Funksjonen SuperFrost

For å fryse inn matvarer optimalt, må du koble inn SuperFrost før innfrysing av ferske matvarer.

Da fryses matvarene raskt, og næringsverdi, vitaminer, utseende og smak bevares.

### Unntak:

- Når du legger inn matvarer som allerede er fryst.
- Når du kun legger inn inntil 2 kg matvarer pr. dag.

Dersom temperaturen i frysesonen er synlig i temperaturindikatoren, kan funksjonen SuperFrost kobles inn.

## Innkobling av SuperFrost

Funksjonen SuperFrost må kobles inn **6 timer før innlegging** av matvarene som skal fryses inn. Dersom **maks frysekapasitet** skal benyttes, må SuperFrost-funksjonen kobles inn **24 timer før!**

Det kan ta inntil 8 minutter før kompressoren kobles inn. Dette skyldes en innebygget «innkoblingsforsinkelse». Denne forsinkelsen øker kompressorens levetid.

- Trykk kort på tasten ❄️.

Symbolet ❄️ lyser. Temperaturen i frysesonen synker, da skapet arbeider med størst mulig kjøleeffekt.

## Utkobling av SuperFrost

SuperFrost-funksjonen kobles automatisk ut etter ca. 65 timer. Symbolet ❄️ slukker og skapet jobber videre med normal kjøleeffekt.

For å spare energi, kan du selv koble ut SuperFrost-funksjonen før den kobles ut av seg selv.

- Trykk på SuperFrost-tasten ❄️, slik at symbolet ❄️ slukker.

Kjølingen i skapet arbeider igjen med normal effekt.

# Bruk av SuperFrost og DynaCool

---

## Funksjonen DynaCool

Uten dynamisk kjøling (DynaCool) oppstår det forskjellige kuldesoner i kjølesonen pga. naturlig luftsirkulasjon (den kalde, tunge luften synker til det nedre området). Denne kuldesonen må brukes tilsvarende under plassering av matvarene (se kapittel «Lagring av matvarer i kjølesonen»).

Dersom du engang ønsker å lagre en større mengde lignende matvarer (f.eks. til en fest), kan du oppnå en relativt jevn temperaturfordeling i alle hyllene ved hjelp av dynamisk kjøling, slik at kjølingen av alle matvarene i kjølesonen blir omtrent lik.

Høyden på temperaturen kan fortsatt stilles inn.

Den dynamiske kjølingen bør dessuten kobles inn under følgende forhold:

- høy romtemperatur fra ca 30 °C
- høy luftfuktighet, som f.eks. på sommerdager

Dersom temperaturen i kjølesonen er synlig i temperaturindikatoren, kan funksjonen DynaCool kobles inn.



## Innkobling av dynamisk kjøling

- Trykk kort på tasten .

Symbolet  lyser. Viften kobles inn automatisk.

## Utkobling av dynamisk kjøling

Da energiforbruket øker litt når den dynamiske kjølingen er innkoblet, bør du koble ut den dynamiske kjølingen igjen ved normale betingelser.


- Trykk på SuperFrost-tasten , slik at symbolet  slukker.

For å spare energi, kobles viften automatisk midlertidig ut når skapdøren åpnes.



Skapet er utstyrt med et varselsystem, for at temperaturen i frysesonen ikke skal kunne stige ubemerket og for å forhindre energitap hvis døren til kjølesonen står åpen.


## Frysesone med temperaturalarm


Hvis frysesonetemperaturen når et for varmt temperaturområde, blinker temperaturindikatoren og symbolet . I tillegg høres en varseltone.

Hvor lang tid det tar før skapet oppfatter at et temperaturområde er for varmt, er avhengig av den innstilte temperaturen.

Det akustiske og optiske signalet oppstår:

- Når du slår på skapet, og temperaturen i en av temperatursonene avviker for mye fra den innstilte temperaturen.
- Når du sorterer og tar ut frysevarer, og det strømmer inn for mye varm romluft.
- Når du fryser inn en større mengde matvarer.
- Når du fryser inn varme ferske matvarer.
- Når det er strømbrudd.
- Når skapet er defekt.

Så snart alarmtilstanden er over, stanser varseltonen, temperaturindikatoren lyser konstant igjen og symbolet  slukker.

 Helsefare ved bruk av matvarer som er fordervet.

Hvis det har vært varmere enn  $-18\text{ °C}$  over en lengre periode, kan frysevarene tine helt eller delvis. Da blir matens holdbarhet forkortet.

Kontroller om frysevarene har tint helt eller delvis. Hvis de er det, må du bruke dem så snart som mulig eller bearbeide dem (koke eller steke) før du fryser dem inn igjen.


## Kjølesone med døralarm

Hvis skapdøren har stått åpen lenger enn 60 sekunder, høres et varsel-signal.


Når døren lukkes igjen, stanser varsel-signalet.

## Forhåndsutkobling av varsel-signal

Hvis varsel-signalet er forstyrrende, kan du koble det ut før det stanser av seg selv.

■ Trykk på tasten .

Varsel-signalet stanser.

Ved en temperaturalarm fortsetter symbolet  å lyse, til alarmtilstanden er over.

# Flere innstillinger

## Innstillingsmodus

Det er visse innstillinger på skapet som du kun kan foreta i innstillingsmodus.

Inn-/utkobling av låsefunksjon	c
Innstilling av Sabbat-modus	5

Innstillingsmodus vises i displayet med symbolet \*≡.

Hvordan du kommer til innstillingsmodus og hvordan innstillingene endres beskrives her.

### Inn-/utkobling av låsefunksjon

Med låsefunksjonen kan du sikre skapet mot uønsket utkobling.

#### – Innkobling av låsefunksjonen

- Trykk tasten \*⚙ i ca. 5 sekunder.

Symbolet \*≡ lyser, og 5 blinker i displayet.

Innstillingsmodus er nå aktivert.

- Trykk på tasten ⏸ i frysesonen og dermed blinker c i displayet.
- Trykk raskt på tasten \*⚙, for å hente frem låsefunksjonen.

I displayet vises c?.

- Trykk raskt på tasten \*⚙, for å koble inn låsefunksjonen.

Symbolet ⏸ lyser.

- Trykk på den høyre hovedtasten ⏻ for frysesonen for å gå ut av innstillingsmodus.

Temperaturen vises i displayet.

#### – Utkobling av låsefunksjonen

- Trykk tasten \*⚙ i ca. 5 sekunder.

Symbolet ⏸ og symbolet \*≡ lyser, og 5 blinker i displayet.

Innstillingsmodus er nå aktivert.

- Trykk på tasten ⏸ i frysesonen og dermed blinker c i displayet.
- Trykk raskt på tasten \*⚙, for å hente frem låsefunksjonen.

I displayet vises c?.


- Trykk raskt på tasten \*⚙, for å koble ut låsefunksjonen.

Symbolet ⏸ slukker.

- Trykk på hovedtasten ⏻ for frysesonen for å gå ut av innstillingsmodus.

Temperaturen vises i displayet.

## Inn-/utkobling av Sabbat-modus

 Helsefare ved bruk av matvarer som er fordervet.


Da et mulig strøbrudd under Sabbat-modus ikke vises, kan frysevarer tine helt eller delvis. Da blir matens holdbarhet forkortet.

Kontroller om frysevarerne har tint helt eller delvis. Hvis de er det, må du bruke dem så snart som mulig eller bearbeide dem (koke eller steke) før du fryser dem inn igjen.

For å understøtte religiøse skikker, har skapet en såkalt Sabbat-modus.

Følgende funksjoner kobles ut under Sabbat-modus:

- det innvendige lyset ved åpen dør
- alle akustiske og optiske signaler
- temperaturindikatoren
- SuperFrost og DynaCool (hvis koblet inn på forhånd)


Tasten  kan velges for å slå av Sabbat-modus.

Sabbat-modus kobles automatisk ut etter ca. 120 timer.


Siden de optiske og akustiske alarmene er koblet ut, må du passe på at dørene er skikkelig lukket.

## - Innkobling av Sabbat-modus


- Trykk tasten  i ca. 5 sekunder.

Symbolet  lyser, og 5 blinker i displayet.

Innstillingsmodus er nå aktivert.


- Trykk kort på tasten , for å hente frem Sabbat-modus.


I displayet vises 51.

- Trykk kort på tasten  for å bekrefte innstillingen.

Displayet slukker og Sabbat-modus er koblet inn.


## - Utkobling av Sabbat-modus

- Trykk to ganger kort på tasten , for å koble ut Sabbat-modus.


Symbolet  lyser, og 5 blinker i displayet.

Innstillingsmodus er nå aktivert.

Sabbat-modus er koblet ut.

- Trykk på hovedtasten  for å gå ut av innstillingsmodus.

## Lagring av matvarer i kjølesonen

 Eksplosjonsfare pga. eksplosive gassblandinger.

Eksplosive gassblandinger kan antennes av elektriske komponenter. Ikke oppbevar eksplosive stoffer og ikke produkter med brennbare drivgasser (f.eks. spraybokser) i skapet.

 Fare for skade pga. matvarer som inneholder fett eller olje.

Hvis du oppbevarer matvarer som inneholder fett eller olje i skapet eller i skapdøren, kan det oppstå spenningssprekker i kunststoffet, slik at kunststoffet brister eller får rifter.

Pass på at ev. fett eller olje som renner ut ikke kommer i kontakt med kunststoffdeler i skapet.

### Forskjellige kjøleområder

Pga. den naturlige luftsirkulasjonen oppstår det forskjellige temperatur-områder i kjølesonen.

Den kalde, tunge luften synker ned i den nedre delen av kjølesonen. Bruk de forskjellige kjølesonene ved lagring av matvarene.

**Tips:** Ikke oppbevar matvarer for tett. Luften må kunne sirkulere godt.

Dersom sirkulasjonen i luften ikke er tilstrekkelig, forringes kjøleeffekten og energiforbruket stiger.

Ikke dekk til viften på bakveggen.

**Tips:** Lagre matvarene slik at de ikke kommer i kontakt med bakveggen i kjølesonen. Ellers kan de fryse fast i bakveggen.

Dette er et skap med automatisk dynamisk kjøling, og temperaturen i skapet blir jevn når ventilatoren er i gang. Det er derfor ikke så stor forskjell på de forskjellige kuldesonene.

# Lagring av matvarer i kjølesonen

---

## Varmeste område

Det varmeste området i kjølesonen er i det fremre området helt øverst, og helt øverst i skapdøren. Bruk dette området f.eks. til oppbevaring av smør, slik at det holder seg smøremykt og for ost, slik at den beholder sin aroma.

## Kaldeste område

Det kaldeste området i kjølesonen er direkte over frukt- og grønnsakskuffen og ved bakveggen.

Bruk disse områdene for alle ømfintlige og lettbederlige matvarer, f.eks.:

- fisk, kjøtt, fugl
- pølsevarer, ferdigretter
- egg- eller fløteretter/-bakst
- fersk pasta, kake-, pizza-, quichedeig
- råmelksost og andre råmelksprodukter
- foliepakkede ferdiggrønnsaker
- generelt alle ferske matvarer (med en minste holdbarhetsdato som gjelder en oppbevaringstemperatur på minst 4 °C)

## Ikke egnet for kjølesone

Ikke alle matvarer egner seg for oppbevaring ved temperaturer under 5 °C, fordi de er kuldeømfintlige. Avhengig av matvare, kan utseende, konsistens, smak og/eller vitamininnholdet i matvaren endre seg ved for kald lagring.

Til disse kuldeømfintlige matvarene hører bl.a.:

- Ananas, avokado, bananer, granatepler, mango, meloner, papaya, pajsjonsfrukt, sitrusfrukter (f.eks. sitron, appelsin, mandarin, grapefrukt)
- Frukt (som skal ettermodnes)
- Auberginer, agurk, poteter, paprika, tomater, squash
- Fast ost (som parmesan)

## Tips ved kjøp av matvarer

Den viktigste forutsetningen for matvarenes holdbarhet, er hvor ferske de er når du legger dem i skapet. Dette er av avgjørende betydning. Vær oppmerksom på holdbarhetsdatoen og riktig lagringstemperatur.

Kjølekjeden skal helst ikke avbrytes. Pass f.eks. på at matvarene ikke blir liggende for lenge i en varm bil.

**Tips:** Ta med en kjølebagg når du handler og legg deretter matvarene i kjøleskapet med en gang.

# Lagring av matvarer i kjølesonen

---

## Riktig oppbevaring av matvarer

I kjølesonen bør matvarene oppbevares **innpakket eller godt tildekket**. Da unngås luktopptak, uttørking av matvarene og overføring av eventuelle bakterier. Det er spesielt viktig ved oppbevaring av matvarer fra dyreriket.

Ved riktig innstilling av temperaturen og god hygiene forlenges holdbarheten betydelig.

## Frukt og grønnsaker

Frukt og grønnsaker kan oppbevares uinnpakket i frukt- og grønnsakskuffene.

## Proteinrike matvarer

Vær oppmerksom på at proteinrike matvarer blir raskere ødelagt. Det betyr at skalldyr og krepsdyr blir raskere ødelagt enn fisk, og fisk blir raskere ødelagt enn kjøtt.

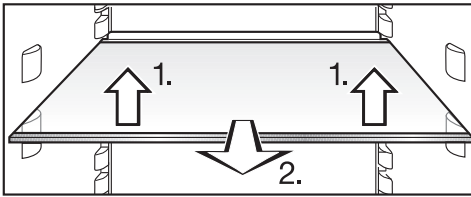
## Flytting av hyllene i døren

Hyllene i døren må kun flyttes når de er tomme.

- Skyv hyllen oppover og ta den ut fremover.
- Sett hyllen inn igjen på ønsket sted i døren. Pass på at den er trykket ordentlig fast på forhøyningene.

## Flytting av hyller

Hyllene er sikret med uttrekksstoppere, slik at de ikke skal kunne trekkes ut utilsiktet.



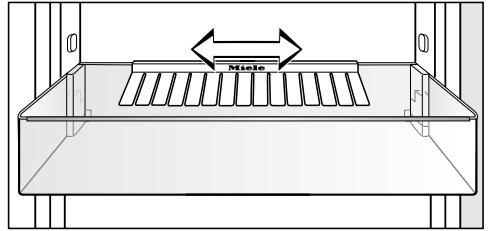
- Hyllene kan flyttes alt etter høyden på kjølevarerne:

1. Løft de litt opp foran.
2. Ta de ut.

Kanten på den bakre beskyttelseslisten må peke oppover, slik at matvarene ikke kommer inntil bakveggen og fryser fast.

- Skyv til slutt inn i ønsket høyde.

## Flytting eller uttak av flaskeholder



Flaskeholderen kan flyttes mot høyre eller venstre. Da får du bedre plass til drikkekartonger.

Flaskeholderen kan tas helt ut (f.eks. for rengjøring):

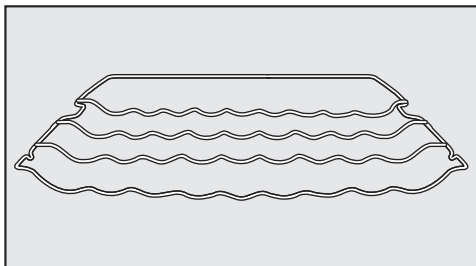
- Ta flaskeholderen av den bakre kanten til hyllen.

Etter rengjøringen kan du sette flaskeholderen på igjen.

## Innredning i kjølesonen

### Flytting av flaskehylle

Flaskehyllen kan kjøpes som ekstrautstyr (se «Tilbehør - Ekstrautstyr»).



Flaskehyllen kan settes inn flere steder i skapet.

- Løft flaskehyllen litt foran, trekk den litt fremover, løft den med utsparingene over holderne og sett den inn igjen på ønsket sted.

Den bakre kanten må peke oppover, slik at flaskene ikke berører bakveggen.

Flaskehyllen er sikret mot utilsiktet uttrekking ved hjelp av stoppere.

### Flytting av luktfilter

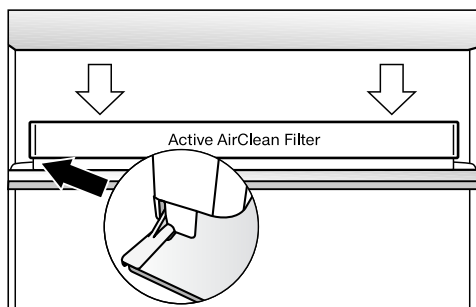
Luktfilteret med holder KKF-FF (Active AirClean) kan kjøpes som ekstrautstyr (se kapittel «Tilbehør», avsnitt «Ekstrautstyr»).

#### Pass på følgende ved matvarer som lukter sterkt (f.eks. veldig smaksrik ost):

- Sett holderen med luktfilteret på den hyllen hvor du oppbevarer denne matvaren.
- Skift luktfilter oftere ved behov.
- Du kan sette flere luktfiltere (med holder) i kjøle- og fryseskapet (se kapittel «Tilbehør», avsnitt «Ekstrautstyr»).

Holderen til luktfilteret stikkes på den bakre beskyttelseslisten til hyllen.

- For å flytte luktfilteret, trekk holderen til luktfilteret opp fra beskyttelseslisten.



- Sett holderen på beskyttelseslisten til ønsket hylle.



## Maksimal frysekapasitet

For at matvarene skal gjennomfryses til kjernen så raskt som mulig, må den maksimale frysekapasiteten ikke overskrides. Den maksimale frysekapasiteten i løpet av 24 timer finner du på typeskiltet «Frysekapasitet ...kg/24 h».

Den maksimale frysekapasiteten som er angitt på typeskiltet, er iht. normen DIN EN ISO 15502.

## Hva skjer når ferske matvarer fryses inn?

Ferske matvarer må gjennomfryses så raskt som mulig for å beholde næringsverdi, vitaminer, utseende og smak.

Jo langsommere matvarene gjennomfryses, desto mer væske siver ut av hver enkelt celle og inn i mellomrommene. Cellene krymper. Ved tining kan bare en del av væsken som rant ut tidligere, renne inn i cellene igjen. I praksis betyr dette at det oppstår et større væsketap i matvaren. Dette ser du ved at det dannes en stor dam rundt matvaren når den tiner.

Hvis matvaren er raskt gjennomfrost, har cellevæsken mindre tid til å sive ut av cellene og inn i mellomrommene. Cellene krymper betydelig mindre. Ved tiningen kan den lille mengden væske som hadde rent inn i mellomrommene, renne tilbake til cellene, slik at væsketapet blir meget lite. Det dannes bare en liten dam.

## Lagring av ferdig frysemat

Ikke frys inn igjen en vare som er helt eller delvis tint. Først etter at maten er bearbeidet (kookt eller stekt), kan du fryse den på nytt.

Hvis du vil lagre ferdige frysevarer, kontroller følgende allerede når du kjøper maten i forretningen:

- om emballasjen er skadet
- holdbarhetsdatoen
- temperaturen i fysesdisken.

Hvis temperaturen er varmere enn  $-18\text{ °C}$  i disken, blir matens holdbarhet redusert.

- Kjøp frysevarerne helt til slutt og transporter dem i avispapir eller i en kjølebag.
- Legg frysevarerne i kjøle-/fryseskapet med en gang du kommer hjem.

# Frysing og lagring

---

## Matvarer som du fryser inn selv

Bruk bare ferske og feilfrie matvarer!

### Vær oppmerksom på dette før du fryser inn matvarer

- **Egnet for frysing:** Ferskt kjøtt, fugl, vilt, fisk, grønnsaker, urter, rå frukt, meieriprodukter, bakervarer, matrester, eggeplomme, eggehvite og mange ferdigretter.
- **Ikke egnet for frysing:** Druer, blad-salat, reddiker, rømme, majones, hele egg med skall, løk, hele rå epler og pærer.
- For å bevare farge, smak, aroma og vitamin C, bør grønnsakene forvelles før de fryses inn. Legg grønnsakene porsjonsvis i kokende vann i 2-3 minutter. Ta ut grønnsakene og avkjøl dem raskt i kaldt vann. La grønnsakene renne av seg.
- Magert kjøtt egner seg bedre til frysing enn fett kjøtt og kan oppbevares vesentlig lenger.
- Legg plastfolie mellom koteletter, biff-er, snitsler osv. Da unngår du at varene fryser sammen til en blokk.
- Rå matvarer og forvellede grønnsaker skal ikke krydres og saltet før frysing, ferdige retter kan krydres og saltet lett. En del krydder forandrer smaksstyrke ved frysing.
- Avkjøl varm mat eller drikke før frysing, for å forhindre at allerede fryste matvarer begynner å tine og for å unngå økt strømforbruk.

## Innpakking av mat som skal fryses

- Frys inn maten i porsjoner.

### – Egnet emballasje

- Plastfolier
- Rørformet folie av polyetylen
- Aluminiumsfolie
- Frysebokser

### – Uegnet emballasje

- Innpakningspapir
- Pergamentpapir
- Cellofan
- Sjøppelposer
- Brukte bæreposer

- Trykk luften ut av emballasjen.

- Lukk pakningen tett med:

- gummistrikker
- plastklips
- hyssing
- frysetape

**Tips:** Poser og rørformet folie av polyetylen kan du også lukke med en pose-sveiser.


- Merk pakningen med innhold og innfrysingsdato.

## Før innfrysing

- Ved en større mengde enn 2 kg ferske matvarer, skal du koble inn SuperFrost-funksjonen en stund før innleggingen. (Se kapittel «Bruk av SuperFrost, Superkjøl og DynaCool», avsnitt «Funksjon SuperFrost»).

Da får de varene som allerede ligger i fryseskapet en kuldereserve.

## Innlegging

 Fare for skade ved for tung last. Fryseskuffen kan bli skadet dersom den blir fylt for tungt. Overhold en maksimal oppfylling på 20 kg per skuff.

Matvarer som skal fryses, må ikke berøre allerede fryste varer, da kan disse begynne å tine.

- Legg inn tørre pakninger, for å unngå at varene fryser sammen eller fryser fast.

Hvis den er tildekket, reduseres kjøleeffekten og energiforbruket stiger. Vifteåpningen på bakveggen i frysesonen må ikke dekkes til.

- Legg frysevarerne godt spredt utover i de øvre fryseskuffene.

## Lagringstid for fryste matvarer

Lagringstiden for matvarer er svært forskjellig, selv når den foreskrevne temperaturen på  $-18^{\circ}\text{C}$  overholdes. Også i innfrosne produkter finner det sted en veldig langsom nedbrytningsprosess. Atmosfærisk oksygen kan gjøre f.eks. fett harskt. Magert kjøtt kan derfor lagres dobbelt så lenge som fett kjøtt.

De angitte lagringstidene er veiledende tider for lagring av forskjellige matvaregrupper i frysesonen.

Matvaregruppe	Lagringstid (måned)
Iskrem	2 til 6
Brød, bakervarer	2 til 6
Ost	2 til 4
Fisk, fet	1 til 2
Fisk, mager	1 til 5
Pølse, skinke	1 til 3
Vilt, svin	1 til 12
Fugl, storfe	2 til 10
Grønnsaker, frukt	6 til 18
Urter	6 til 10

For normale fryseresultater, er den lagringstiden som er anbefalt på pakken avgjørende.

# Frysing og lagring

## Tining av frysevarer

Ikke frys inn igjen en vare som er helt eller delvis tint. Først etter at maten er bearbeidet (køkt eller stekt), kan du fryse den på nytt.

Frysevarer kan du tine:

- i mikrobølgeovnen
- i stekeovnen med «Varmluft» eller «Tining»
- ved romtemperatur
- i kjølesonen (kulden som avgis brukes til å kjøle matvarene)
- i dampovnen

**Flate kjøtt- og fiskestykker** kan legges halvtinte i varm stekepanne.

**Kjøtt- og fiskestykker** (f.eks. kjøttdeig, kylling, fiskefileter) skal tines slik at de ikke kommer i kontakt med andre matvarer under tiningen. Samle opp væsken og kast den omhyggelig.

**Frukt** kan tines ved romtemperatur i pakningen eller i en tildekket skål.

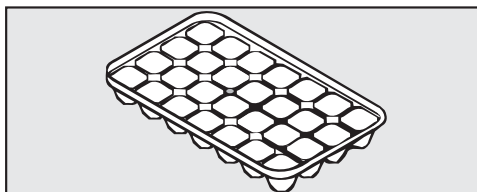
**Grønnsaker** kan vanligvis legges frosne i kokende vann eller dampes i varmt fett. Koketiden er noe kortere enn for ferske grønnsaker.

## Hurtigkjøling av drikker

Hvis du legger flasker til hurtigkjøling i frysesonen, må du ta dem ut igjen **senest etter en time**. Flaskene kan eksplodere.

## Bruk av tilbehør

### Tilberedning av isbiter



- Fyll isbitskålen inntil tre fjerdedel full med vann og sett den på bunnen i en fryseskuff.
- Hvis isbitskålen fryser fast, kan du løsne den med en stump gjenstand, f.eks. et skjeskaft.

**Tips:** Isbitene løsner lett hvis du holder skålen litt under rennende vann.

## Innredning

### Uttak av skuffen

Skuffene kan tas ut for innlegging og uttak av matvarer eller for rengjøring.

Du kan også forstørre frysesonen fleksibelt ved å ta ut en fryseskuff, dersom du ønsker å legge inn større matvarer, som f.eks. kalkun eller vilt.

Vær oppmerksom på dette når du tar ut fryseskuffene: Den nederste fryseskuffen må alltid være i skapet.

- Trekk ut skuffene til de stopper og løft de oppover og ut.

## Kjølesone

Kjølesonen avrimes automatisk.

Mens kompressoren går, kan det under visse betingelser dannes rim og vann-dråper på bakveggen i kjølesonen. Disse behøver du ikke å fjerne, da de fordampes automatisk gjennom varmen til kompressoren.

Avrimingsvannet renner via en renne og gjennom et avløpsrør inn i et fordampningssystem på baksiden av skapet.

Hold rennen og avløpshullet for avrimingsvann rene. Avrimingsvannet må alltid kunne renne uhindret ut.

## Frysesone

Dette er et skap med «NoFrost»-system, og skapet avrimes automatisk.

Fuktigheten som oppstår avsettes på fordamperen, avrimes automatisk fra tid til annen og fordampes.

Gjennom den automatiske avrimingen er frysesonen alltid fri for is. Matvarene tiner ikke i forbindelse med dette spesielle systemet.

## Rengjøring og stell

Pass på at det ikke kommer vann inn i elektronikken eller belysningen.

 Fare for skade ved fuktighet som trenger inn.

Dampen fra en damprensler kan skade kunststoff og elektriske komponenter.

Ikke bruk damprensler for å rengjøre kjøle-/fryseskapet.

Det må ikke renne vaskevann inn i avløpshullet for avrimingsvann.

Typeskiltet inne i skapet må ikke fjernes. Det trengs ved en eventuell feil.

## Henvisninger til rengjøringsmidler

Bruk bare rengjørings- og pleiemidler som er ufarlige for matvarer innvendig i skapet.

For å unngå skader på overflatene, må du **ikke** bruke

- rengjøringsmidler som inneholder soda, ammoniakk, syre eller klorid,
- kalkløsende rengjøringsmidler,
- skurende rengjøringsmidler, f.eks. skurepulver, skuremelk, universalstein,
- løsemiddelholdige rengjøringsmidler,
- rengjøringsmidler for rustfritt stål,
- maskinoppvaskmiddel,
- stekeovnsspray,
- glassrens,
- skrubbende, harde svamper og børster, f.eks. grytesvamper,
- skarpe metallskrapere.

Vi anbefaler rengjøring med en ren svampklut, lunkent vann og litt håndoppvaskmiddel.

Viktige råd angående rengjøring finner du på de neste sidene.

## Klargjøring av skapet for rengjøring

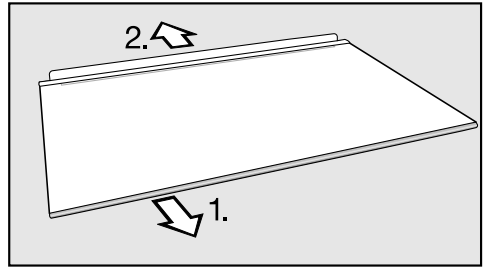
- Slå av skapet.

Displayet slukker og kjølingen er koblet ut.

- Trekk ut støpselet eller koble ut sikringen i husinstallasjonen.
- Ta matvarene ut av skapet og oppbevar dem på et kjølig sted.
- Ta ut hyllene i døren.
- Ta ut fryseskuffene.
- Ta ut alle uttakbare deler for rengjøring.

## Ta hyllen fra hverandre

- Legg hyllen på et mykt underlag (f.eks. et oppvaskhåndkle) på benkeplaten.



- Fjern kunststofflisten og den bakre beskyttelseslisten fra hyllen før rengjøringen.
1. Begynn på den ene siden og trekk av kunststofflisten.
  2. Trekk av beskyttelseslisten.
- Fest kunststofflisten hhv. beskyttelseslisten på hyllen igjen etter rengjøringen.

# Rengjøring og stell

## Rengjøring av innvendig rom og tilbehør

Skapet bør rengjøres regelmessig, minst én gang i måneden.


Ikke la flekker tørke inn, men fjern disse med en gang.

- Rengjør skapet **innvendig** med en ren svampklut, lun kent vann og litt håndoppvaskmiddel.
- Vask over med rent vann etter rengjøringen, og tørk alt med en myk klut.

Fjern kunststofflistene før du rengjør hyllene eller dørhyllene i oppvaskmaskinen.

Følgende deler kan **ikke vaskes i oppvaskmaskinen**:

- kunststofflistene
- alle skuffer og skuffedeksler (avhengig av modell)
- Rengjør dette tilbehøret for hånd.

 Fare for skade pga. for høye temperaturer i oppvaskmaskinen.

Inventaret i kjøle-/fryseskapet kan bli ubrukelig eller deformert dersom det vaskes i oppvaskmaskin ved over 55 °C.

Vask deler som er egnet for vask i oppvaskmaskin utelukkende i oppvaskprogrammer med maksimalt 55 °C.

Kunststoffdelene i oppvaskmaskinen kan bli misfarget dersom de kommer i kontakt med naturlig fargestoffer som f.eks. gulrøtter, tomater og ketchup. Misfarging påvirker ikke stabiliteten til delene.

Følgende deler **kan vaskes i oppvaskmaskinen**:

- flaskeholderen, eggholderen, isbit-skålen (avhengig av modell)
- dørhyllene (uten kunststofflist)
- hyllene (uten lister og uten trykk)
- holderen for luftfilteret (kan kjøpes som ekstrautstyr)
- Rengjør rennen og avløpsrøret for avrimingsvann ofte med en tynn gjenstand, slik at avrimingsvannet alltid kan renne uhindret ut.
- La skapet stå åpent en kort stund, for å sikre tilstrekkelig lufting og unngå luktdannelse.



## Rengjøring av front og sidevegger

Dersom flekker får virke lenge, kan de under visse omstendigheter bli umulige å fjerne. Overflatene kan bli misfarget eller forandret.

Fjern helst flekker og søl fra skapfronten og sideveggene omgående.


Alle overflatene er ømfintlige for riper og kan bli misfarget eller forandret hvis de kommer i kontakt med uegnede rengjøringsmidler.

Les informasjonen i avsnittet «Henvisninger ang. rengjøringsmidler» i begynnelsen av dette kapitlet.

- Rengjør overflaten med en svampklut, litt håndoppvaskmiddel og varmt vann. Du kan også bruke en ren, fuktig mikrofiberklut uten rengjøringsmiddel.
- Vask over med rent vann etter rengjøringen, og tørk alt med en myk klut.

For skap i rustfritt stål gjelder:

### Maskinfronten

 Fare for skade ved feil rengjøring. Overflatebelegget (CleanSteel) blir skadet.

Denne flaten må **ikke behandles med rengjøringsmiddel for rustfritt stål**.

Fronten er foredlet med et overflatebelegg (CleanSteel) av høy kvalitet. Det beskytter mot smuss og forenkler rengjøringen.

### Rengjøring av ventilasjonsarealer

Støvlag øker energiforbruket.


- Rengjør ventilasjonsarealene regelmessig med en børste eller støvsuger (bruk f.eks. sugebørsten til Miele støvsugere).

# Rengjøring og stell

---

## Rengjøring av bakside - kompressor og metallgitter

Støvlag øker energiforbruket.


 Fare for skade ved feil rengjøring. Kabel eller andre deler kan bli revet av, knekt eller skadet. Vær forsiktig når du rengjør kompressoren og metallgitteret.

Kompressoren og metallgitteret (varmeveksleren) på baksiden av skapet må støvsuges minst en gang i året.

## Rengjøring av dørpakning

Hvis dørpakningen er skadet eller har sklidd ut av sporet, kan det hende at døren ikke lukkes skikkelig, og kjøleeffekten avtar. Da vil det dannes kondensvann i skapet som kan fryse til is.

Du må ikke forårsake skade på dørpakningen, og pass på at den ikke sklir ut av sporet.

 Fare for skade ved feil rengjøring. Dersom dørpakningen behandles med olje eller fett kan den bli porøs. Ikke bruk olje eller fett på dørpakningen.

- Rengjør dørpakningen regelmessig med rent vann og gni den grundig tørr med en klut.

## Igangsetting av skapet igjen etter rengjøringen

- Sett alle delene inn i skapet.
- Koble skapet til igjen og slå det på.
- Koble inn funksjonen SuperFrost for en stund, slik at frysesonen blir raskt kald.
- Legg matvarene inn i kjølesonen og lukk døren.
- Sett fryseskuffene med matvarene inn i frysesonen og lukk døren.
- Trykk SuperFrost-tasten for å koble ut SuperFrost-funksjonen, så snart en konstant frysesonetemperatur på minst -18 °C er nådd.

## Utskiftning av luftfilter

Luftfilteret med holder KKF-FF (Active AirClean) kan kjøpes som ekstrautstyr (se kapittel «Beskrivelse av skapet», avsnitt «Ekstrautstyr»).

Skift luftfilteret i holderen ca. hver 6. måned.

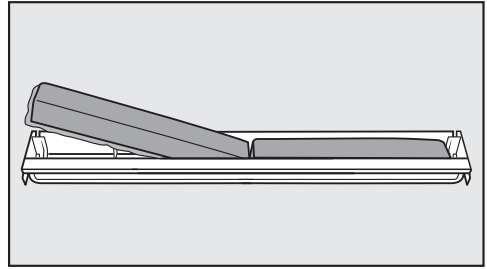
Nytt luftfilter uten holder KKF-RF får du kjøpt hos Mieleles serviceavdeling, hos forhandleren eller i Mieleles nettbutikk.

**Tips:** Holderen for luftfilteret tåler maskinoppvask.

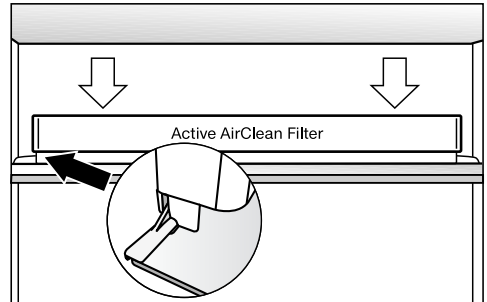
- Trekk holderen for luftfilteret opp av hyllen.

Luftfilteret må ikke berøre bakveggen i skapet, da det kan feste seg til bakveggen pga. fuktighet.

Sett de nye luftfiltrene så langt ned i holderen, at de ikke stikker opp over kanten i holderen.



- Ta ut de to luftfiltrene og sett de nye filtrene inn i holderen igjen med den omkransende kanten ned.



- Sett holderen midt på den bakre kanten til en vilkårlig hylle, slik at den fester seg.

## Hvis feil oppstår

De fleste feil som oppstår ved daglig bruk, kan du rette på selv. I mange tilfeller kan du spare både tid og penger, siden du slipper å tilkalle service.

Følgende tabeller skal hjelpe deg med å finne årsaken til en feil og til å rette på feilen.

Unngå helst å åpne skapdøren før feilen er rettet, for å holde kuldetapet så lavt som mulig.




Problem	Årsak og retting
<b>Skapet kjøler ikke og det innvendige lyset tennes ikke når kjølesonedøren åpnes.</b>	Skapet er ikke slått på. ■ Slå på skapet.
	Støpselet sitter ikke skikkelig i stikkontakten. ■ Sett støpselet i stikkontakten.
	Sikringen i husinstallasjonen har koblet seg ut, fordi skapet, spenningen i huset eller et annet apparat kan være defekt. ■ Tilkall elektrofagfolk eller Mieleles serviceavdeling.
<b>Kompressoren kobles inn stadig oftere og lenger, temperaturen i skapet er for lav.</b>	Ventilasjonsarealene er stengt eller støvete. ■ Ikke dekk til ventilasjonsarealene. ■ Fjern støv fra ventilasjonsarealene regelmessig.
	Skapdørene har blitt åpnet ofte, eller det er lagt inn en stor mengde ferske matvarer samtidig. ■ Åpne dørene bare ved behov og så kort tid som mulig.  Nødvendig temperatur stilles inn igjen automatisk etter en stund.

Problem	Årsak og retting
	<p>Dørene er ikke skikkelig lukket. Eventuelt har det dannet seg et tykt islag i frysesonen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lukk skapdørene.</li> </ul> <p>Nødvendig temperatur stilles inn igjen automatisk etter en stund.</p> <p>Hvis det har dannet seg et tykt islag, forringes kjøleeffekten og energiforbruket stiger.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Rim av skapet og rengjør det.</li> </ul> <p>Romtemperaturen er for høy. Jo høyere romtemperaturen er, desto lenger går kompressoren.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Følg rådene i kapitlet «Oppstillingsveiledning», avsnitt «Oppstillingssted».</li> </ul> <p>Det er stilt inn for lav temperatur i skapet.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Korrigjer temperaturinnstillingen.</li> </ul> <p>En større mengde matvarer er fryst inn samtidig.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Se rådene i kapitlet «Frysing og lagring».</li> </ul> <p>Funksjonen SuperFrost er fortsatt innkoblet.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ For å spare energi, kan du selv koble ut SuperFrost før den kobles ut av seg selv.</li> </ul>
<p><b>Kompressoren kobles inn stadig sjeldnere og kortere, temperaturen i skapet stiger.</b></p>	<p>Ingen feil. Den innstilte temperaturen er for høy.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Korrigjer temperaturinnstillingen.</li> <li>■ Kontroller temperaturen igjen etter 24 timer.</li> </ul> <p>Frysevarene begynner å tine.</p> <p>Romtemperaturen som skapet var bestemt for, er for lav.</p> <p>Kompressoren kobles inn sjeldnere hvis romtemperaturen er for lav. Derfor kan det bli for varmt i frysesonen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Følg rådene i kapitlet «Oppstillingsveiledning», avsnitt «Oppstillingssted».</li> <li>■ Øk romtemperaturen.</li> </ul>
<p><b>Kompressoren går konstant.</b></p>	<p>Ingen feil. For å spare energi, kobler kompressoren om til lavere hastighet ved lavere kuldebehov. Da øker kompressorens innkoblingstid.</p>

## Hvis feil oppstår



Problem	Årsak og retting
<b>Dørpakningen er skadet eller skal skiftes.</b>	Dørpakningen kan skiftes uten verktøy. ■ Skifte dørpakningen. Den får du kjøpt hos en Miele-forhandler eller hos Mieles delelager.
<b>Det har dannet seg is eller kondensvann i skapet.</b>	Dørpakningen har sklidd ut av sporet. ■ Undersøk om dørpakningen sitter skikkelig i sporet.
	Dørpakningen er skadet. ■ Kontroller om dørpakningen er skadet.

## Meldinger i displayet

Melding	Årsak og retting
<p>I displayet blinker symbolet for alarmeren  sammen med temperaturindikatoren.</p>	<p><b>Temperaturalarmen</b> er aktivert (se kapittel «Temperatur- og døralarm»): Avhengig av innstilt temperatur, er fryseseonen for varm eller kald. Grunner til dette kan f.eks. være:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Døren har blitt åpnet ofte.</li> <li>– En større mengde matvarer er lagt inn for frysing uten at SuperFrost var koblet inn.</li> <li>– Det har vært et lengre strømbrudd.</li> </ul> <p>■ Slå av alarmeren.</p> <p>Når alarmtilstanden er over, slukker alarmsymbolet .</p> <p>■ Avhengig av temperatur må du kontrollere om maten har begynt å tine eller har tint helt. Hvis den har det, må den bearbeides (kokes eller stekes), før den kan fryses igjen.</p>
<p>I displayet vises «F0 til F9».</p>	<p>Det foreligger en feil.</p> <p>■ Kontakt Miele's serviceavdeling.</p>
<p>I displayet lyser symbolet , skapet kjøler ikke, men betjeningen av skapet og det innvendige lyset virker.</p>	<p>Messeinnstillingen er koblet inn. Messeinnstillingen gjør det mulig for forhandlere å presentere skapet uten at det blir kaldt. Denne innstillingen er ikke nødvendig for privat bruk.</p> <p>■ Spør Miele's serviceavdeling om hvordan du kobler ut messeinnstillingen for ditt skap.</p>

# Hvis feil oppstår

## Det innvendige lyset fungerer ikke

Problem	Årsak og retting
<b>Det innvendige lyset fungerer ikke.</b>	<p>Skapet, hhv. kjølesonen, er ikke slått på.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Slå på skapet, hhv. kjølesonen.</li></ul>
	<p><b>Sabbat-modus</b> er koblet inn: Displayet er svart og skapet kjøler.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Trykk lett på SuperFrost-tasten, for å gå ut av Sabbat-modus.</li></ul> <p>Tilslutt vises temperaturen i displayet, og den innvendige belsningen tennes (se kapittel «Flere innstillinger», avsnitt «Inn-/utkobling av Sabbat-modus»).</p>
	<p>Pga. fare for overoppheting, kobles det innvendige lyset automatisk ut hvis døren har stått åpen i ca. 15 minutter. Hvis det ikke er årsaken, foreligger det en feil.</p>
	<div data-bbox="404 703 1038 962" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> Fare for elektrisk støt ved strømførende deler som ligger åpent. Dersom du tar av lysdekslet kan du komme i kontakt med strømførende deler. Ikke fjern lysdekslet. LED-belysningen skal utelukkende skiftes ut og repareres av serviceteknikere fra Miele.</p></div> <div data-bbox="404 962 1038 1201" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> Fare for skade ved LED-belysning. Denne belsningen hører til risikogruppe RG 2. Dersom dekslet er ødelagt, kan du skade øynene. Ved defekt lampedeksel må du ikke se i direkte i belsningen med optiske instrumenter (et forstørrelsesglass eller lignende).</p></div> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Kontakt Miele's serviceavdeling.</li></ul>



### Generelle problemer med skapet

Problem	Årsak og retting
<b>Frysesonedøren kan ikke åpnes flere ganger etter hverandre.</b>	Ingen feil. Pga. sugoeffekten kan skapdøren først åpnes etter ca. 1 minutt uten at du må bruke makt.
<b>Frysevarene er fastfrosne.</b>	Pakkene med matvarer var ikke tørre da de ble lagt inn. ■ Løsne frysevarene med en stump gjenstand, f.eks. et skjeskaft.
<b>Skapet kjennes varmt ut på sideveggene utvendig.</b>	Ingen feil. Den varmen som oppstår når det produseres kulde, blir brukt for å unngå kondens.

## Årsaker til støy

Normalt støy	Hva forårsaker den?
<b>Brrrrr ...</b>	Brummingen kommer fra motoren (kompressoren). Den kan bli litt høyere en liten stund, når motoren kobles inn.
<b>Blubb, blubb ...</b>	Boblingen, gurglingen eller surringen kommer fra kjølemiddelet som renner gjennom rørene.
<b>Klikk ...</b>	Klikkingen kan alltid høres når termostaten kobler motoren inn eller ut.
<b>Sssrrrrr ...</b>	En lav støy kan stamme fra luftstrømningene innvendig i skapet.
<b>Knak ...</b>	Knakingen høres alltid når materialet i skapet utvider seg.
Vær klar over at motor- og strømningslyder i kuldekretsløpet ikke er til å unngå!	

Støy	Årsak og retting
<b>Skrangling, klapping, klirring</b>	Dersom skapet står skjevt, kan det rettes opp ved hjelp av et vater. Bruk skruføttene under skapet eller legg noe under.
	Skapet berører andre møbler eller apparater. Flytt på det.
	Skuffene eller oppstillingsflatene står utstøtt eller i klem. Kontroller de uttakbare delene og sett dem eventuelt inn på nytt.
	Flasker og beholdere berører hverandre. Flytt dem litt fra hverandre.
	Transportkabelholderen henger fremdeles bak på skapet. Ta den bort.

## Kontakt ved feil

Hvis det oppstår feil som du ikke kan rette på selv, kontakt en Miele-forhandler eller Miele's serviceavdeling.

Telefonnummeret til Miele's serviceavdeling finner du på slutten av dette dokumentet.

Vennligst oppgi modellbetegnelse og fabrikasjonsnummer. Begge opplysningene finner du på typeskiltet.

Typeskiltet finner du inne i skapet.

## Garanti

Garantitiden er 2 år.

Ytterligere informasjon om garantibetingelsene i ditt land får du hos Miele's serviceavdeling.

# Elektrotilkobling

---

Skapet leveres klart for tilkobling med kabel og støpsel for vekselstrøm 50 Hz, 220–240 V.

Sikringen må være minst 10 A.

Skapet skal kun kobles til en forskriftsmessig installert, jordet stikkontakt. Det elektriske anlegget må være utført i henhold til nasjonale el-forskrifter.

For at skapet skal kunne kobles raskt fra strømmettet i nødtilfelle, må stikkontakten være plassert ved siden av skapet og være lett tilgjengelig.

Hvis stikkontakten ikke lenger er tilgjengelig etter innbygging, må det være en skilleanordning for hver pol på oppstillingsstedet. Som skilleanordning gjelder brytere med en kontaktåpning på minst 3 mm. Dette er overstrømværn, sikringer og jordfeilbrytere (EN 60335).


Nettstøpselet og nettkabelen til skapet må ikke berøre baksiden av skapet, da nettstøpsel og nettkabel kan bli skadet av vibrasjoner fra skapet. Dette kan forårsake kortslutning.

Heller ikke andre produkter må kobles til en ev. stikkontakt bak skapet.

Det er ikke tillatt å koble til skapet via skjøteledning, da skjøteledninger ikke gir nødvendig sikkerhet (f.eks. fare for overoppheting).


Kjøleskapet må ikke kobles til vekselrettere, som blir brukt ved autonom strømforsyning, som f.eks. **solcelleanlegg**. Når kjøleskapet kobles inn, kan det oppstå spenningstopper som fører til sikkerhetsutkobling. Elektronikken kan bli skadet. Kjøleskapet må heller ikke brukes i forbindelse med såkalte **energisparestøpsler**. Energitilførselen til kjøleskapet blir redusert, og det blir for varmt.

Hvis nettkabelen må skiftes ut, må den kun skiftes ut av en kvalifisert elektro-fagperson.

 Fare for brann og annen skade ved produkter som avgir varme.

Produkter som avgir varme kan antenne og kjøle-/fryseskapet kan begynne å brenne.


Ikke sett produkter som avgir varme, f.eks. hybelkomfyr, dobbel kokeplate eller brødrister på kjøle-/fryseskapet.

 Fare for brann og annen skade ved åpne flammer.

Åpne flammer kan sette fyr på kjøle-/fryseskapet.

Hold åpne flammer, som f.eks. stearinlys, unna kjøle-/fryseskapet.

## Side-by-side-oppstilling

 Fare for skade ved kondens på ytterveggene på skapet.

Ved høy luftfuktighet kan kondens avsettes på ytterveggene på skapet og føre til korrosjon.

Prinsipielt skal ikke kjøle- og fryseskap plasseres direkte ved siden av andre modeller.

Dette kjøle- og fryseskapet kan ikke settes opp «side-by-side», da det ikke er utstyrt med integrert oppvarming i sideveggene.

Forhør deg med forhandleren, om hvilke kombinasjoner som er mulige med ditt kjøle- og fryseskap.

## Oppstillingssted


Et tørt rom med god ventilasjon er egnet.

Ved valg av oppstillingssted må du være oppmerksom på at energiforbruket til skapet stiger, dersom det står i nærheten av en varmeovn, en stekeovn eller annen varmekilde. Unngå også direkte sollys.

Jo høyere romtemperaturen er, jo lenger går kompressoren, og desto høyere blir energiforbruket.

Vær oppmerksom på følgende ved innbygging av skapet:

- Stikkkontakten må ikke befinne seg bak skapet. Den må være lett tilgjengelig i nødstilfelle.
- Støpselet og nettkabelen må ikke berøre baksiden av skapet, da disse kan skades av vibrasjoner fra skapet.
- Heller ikke andre apparater må kobles til en ev. stikkontakt bak skapet.

 Fare for skade ved kondens på ytterveggene på skapet.

Ved høy luftfuktighet kan kondens avsettes på ytterveggene på skapet og føre til korrosjon.

For å forebygge dette, anbefales det å plassere skapet med tilstrekkelig lufting, i et tørt og/eller klimatisert rom.

Forsikre deg om at skapdøren kan lukkes skikkelig etter oppstilling av skapet, at de angitte ventilasjonsarealene overholdes og at skapet er stilt opp som beskrevet.

# Oppstillingsveiledning


## Klimaklasse

Skapet er konstruert for en bestemt klimaklasse (romtemperaturområde), og grensene for denne må overholdes. Klimaklassen står på typeskiltet innvendig i skapet.

Klimaklasse	Romtemperatur
SN	+10 til +32 °C
N	+16 til +32 °C
ST	+16 til +38 °C
T	+16 til +43 °C

En lavere romtemperatur fører til lengre stillstandsperiode for kompressoren. Det kan føre til høyere temperaturer i skapet, og skader som følge av dette.

## Ventilasjon

 Fare for brann og skade ved utilstrekkelig lufting.

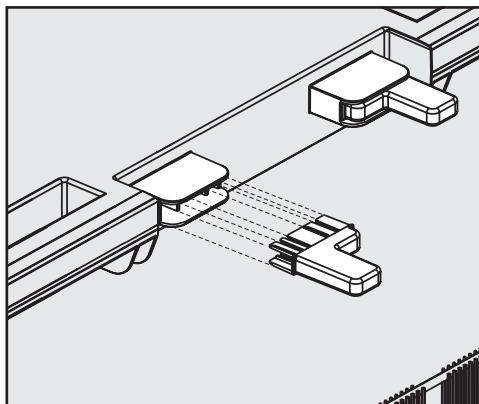
Dersom ikke skapet blir tilstrekkelig luftet starter kompressoren oftere og går over et lengre tidsrom. Dette fører til økt energiforbruk og til økt driftstemperatur for kompressoren, noe som kan skade kompressoren. Pass på at kjøle-/fryseskapet har tilstrekkelig ventilasjon.

De angitte ventilasjonsarealene må overholdes. Ventilasjonsarealene må ikke dekkes til eller blokkeres.

Luften på skapets bakvegg blir varm.

## Montering av vedlagte veggavstandsholdere

For å oppnå deklart energiforbruk, samt unngå dannelse av kondensvann ved høy romtemperatur, må du bruke de vedlagte avstandsholderne. Ved bruk av veggavstandsholdere øker apparatdybden med ca 35 mm. Dersom avstandsholderne ikke blir brukt har dette ingen innvirkning på funksjonsnivoen til skapet. Likevel øker energiforbruket litt ved mindre veggavstand.



- Monter avstandsholderne oppe mellom transporthåndtakene på baksiden av skapet.

## Oppstilling av skapet

⚠ Stor fare for skade hvis kjøle-/fryseskapet velter.  
Dersom skapet stilles opp av en enkelt person, er det økt fare for skade både på person og skap.  
Skapet skal settes opp ved hjelp av to personer.

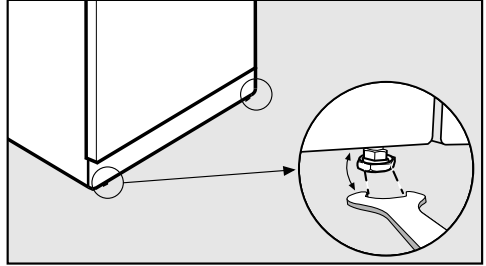
⚠ Fare for skade på gulvet.  
Flytting av kjøle-/fryseskapet kan føre til skade på gulvet.  
Beveg skapet forsiktig på ømfintlige gulv.

For enklere oppstilling, er det transporthåndtak øverst på baksiden av skapet og transportglideskinner under.

**Tips:** Skapet skal kun settes opp når det er tomt.

- Plasser skapet allerede nå så nær oppstillingsstedet som mulig.
- Ta av tilkoblingskabelen fra baksiden av skapet.
- Fjern først kabelholderen fra skapets bakside.
- Sett skapet forsiktig på plass.
- Sett skapet med veggavstandsholderne (hvis de er montert) eller med baksiden direkte mot veggen.

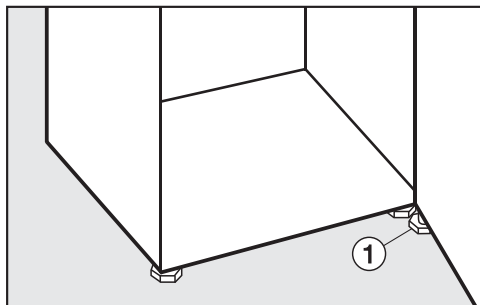
## Justering av skapet



- Juster skapet ved hjelp av de fremre skruføttene, slik at det står rett. Bruk vedlagte fastnøkkel.

# Oppstillingsveiledning

## Støtte opp skapdøren



- Skrufoten ① på den nederste hengselholderen **skal** skrues ut med fastnøkkelen til den når gulvet. Skru den deretter ytterligere ¼ omdreining ut.

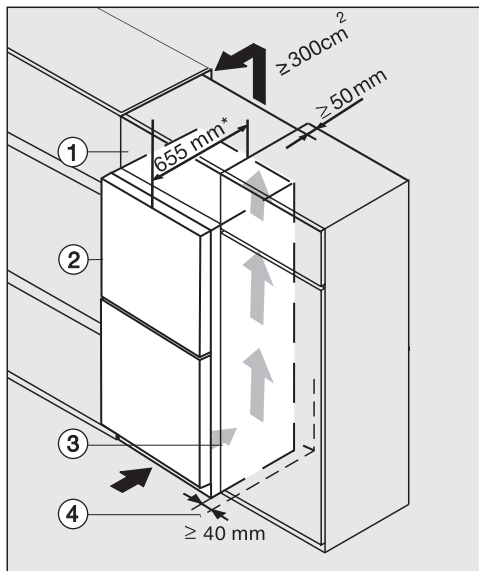
## Innbygging av skapet i en kjøkkeninnredning

⚠ Fare for brann og skade ved utilstrekkelig lufting.

Dersom ikke skapet blir tilstrekkelig luftet starter kompressoren oftere og går over et lengre tidsrom. Dette fører til økt energiforbruk og til økt driftstemperatur for kompressoren, noe som kan skade kompressoren.

Pass på at kjøle-/fryseskapet har tilstrekkelig ventilasjon.

De angitte ventilasjonsarealene må overholdes. Ventilasjonsarealene må ikke dekkes til eller blokkeres.



- ① Påbyggingsskap
- ② Kjøle- og fryseskap
- ③ Kjøkkenskap
- ④ Vegg

\* For skap med monterte veggavstandsholdere økes apparatdybden med ca. 35 mm.



Kjøle- og fryseskapet kan bygges inn i enhver kjøkkeninnredning og settes opp rett ved siden av kjøkkenskapet. Skapfronten må minst stå 65 mm ut fra kjøkkenfronten. Slik at døren kan åpnes og lukkes uten problemer. For å få samme høyde som kjøkkeninnredningen, kan et passende påbyggingsskap ① plasseres over skapet.

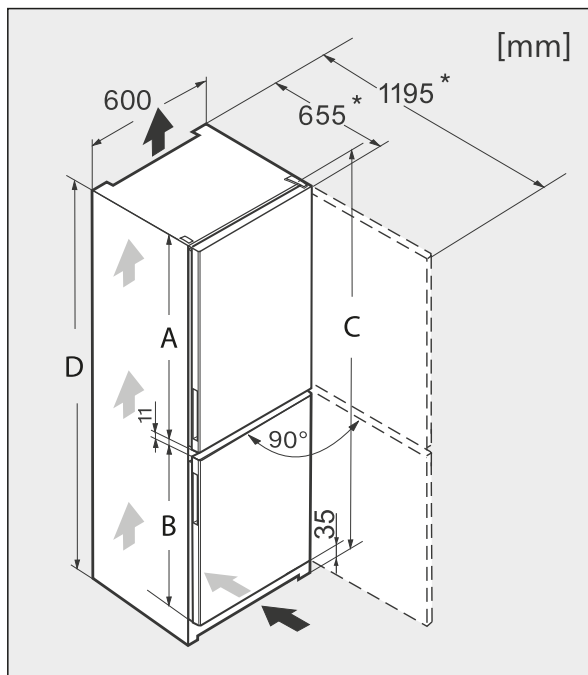
Ved oppstilling av skapet ved siden av en vegg ④ må det på hengselsiden være en avstand på minst 40 mm mellom vegg ④ og skapet ②.

Jo større ventilasjonsarealet er, desto mer energibesparende arbeider kompressoren.

- For ventilasjon må det være en utluftningskanal på baksiden av skapet, som er minst 50 mm dyp over hele påbyggingsskapets bredde.
- Ventilasjonsarealet under taket må være minst 300 cm<sup>2</sup>, slik at den oppvarmede luften skal kunne passere uhindret ut.

# Oppstillingsveiledning

## Apparatmål




\* Mål uten monterte avstandsholdere. Dersom de vedlagte veggavstandsholderne monteres, økes apparatdybden med 35 mm.

	<b>A</b> [mm]	<b>B</b> [mm]	<b>C</b> [mm]	<b>D</b> [mm]
<b>KFN 28132 D ws</b>	1 051	750	1 861	1 850
<b>KFN 28132 D edt/cs</b>	1 051	750	1 861	1 850
<b>KFN 28133 D ws</b>	1 051	750	1 861	1 850
<b>KFN 28133 D edt/cs</b>	1 051	750	1 861	1 850
<b>KFN 29132 D ws</b>	1 201	750	2 011	2 000
<b>KFN 29132 D edt/cs</b>	1 201	750	2 011	2 000
<b>KFN 29133 D ws</b>	1 201	750	2 011	2 000
<b>KFN 29133 D edt/cs</b>	1 201	750	2 011	2 000
<b>KFN 29142 D ws</b>	1 201	750	2 011	2 000
<b>KFN 29142 D edt/cs</b>	1 201	750	2 011	2 000

# Omhengsling av døren

Skapet er høyrehengslet ved levering. Hvis venstrehengsling er nødvendig, må døren hengsles om.

 Fare for skade ved omhengsling av døren.

Dersom skapet hengsles om av en enkelt person, er det økt fare for skade både på person og skap.

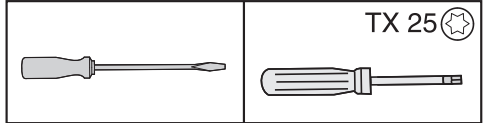
Omhengsling av døren må alltid skje ved hjelp av to personer.

Hvis dørpakningen er skadet eller har sklidd ut av sporet, kan det hende at døren ikke lukkes skikkelig, og kjøleeffekten avtar. Da vil det dannes kondensvann i skapet som kan fryse til is.

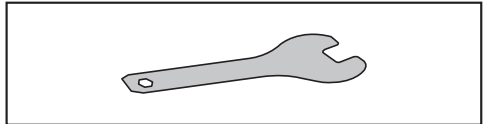
Du må ikke forårsake skade på dørpakningen, og pass på at den ikke sklir ut av sporet.

## Forberede omhengsling av dør

For omhengsling av døren behøver du følgende verktøy:

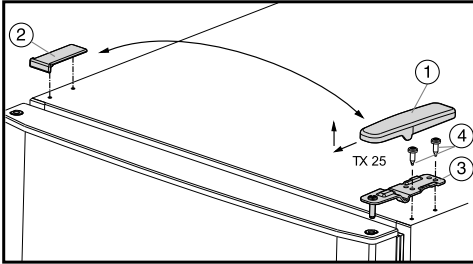


Følgende vedlagte verktøy behøves:



- For å beskytte skapdørene og gulvet mot skader når dørene hengsles om, legg et egnet underlag på gulvet foran skapet.
- Ta ut hyllene i døren.

## Omhengsling av døren



■ Trekk dekselet ① forover og løft det av oppover.

■ Løft av dekselet ②.

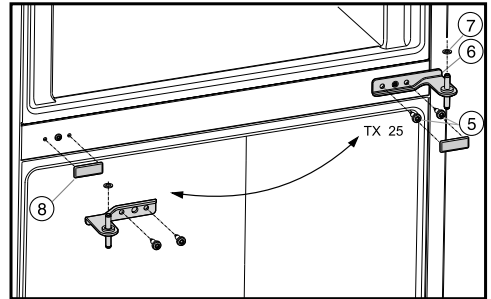
⚠ Det kan være fare for skade når du tar av skapdøren. Når skruene er fjernet fra hengselholderen, er ikke døren lenger sikret. Hold døren godt fast.

■ Løsne skruene ④ og løft av hengselholderen ③.

■ Løft av den øvre skapdøren og sett den til side.

■ Åpne den nedre skapdøren.

⚠ Det kan være fare for skade når du tar av skapdøren. Når skruene er fjernet fra hengselholderen, er ikke døren lenger sikret. Hold døren godt fast.



■ Løsne skruene ⑤ og ta av hengselholderen ⑥, og trekk den ut av hengselhylsen i den nedre skapdøren.

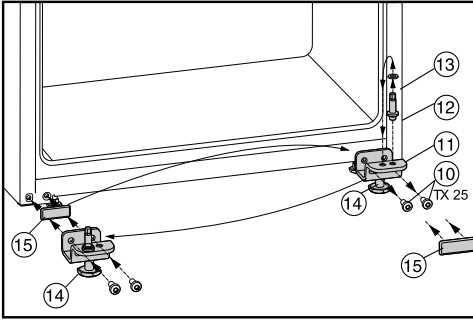
■ Ta av kunststoffskenen ⑦.

■ Løft av den nedre skapdøren og sett den til side.

■ Trekk dekselet ⑧ forsiktig av.

■ Sett dekslet ⑧ på igjen på motsatt side.

## Omhengsling av døren



- Løsne skruene ⑩ og ta av den nedre hengselholderen ⑪ komplett med hengselbolt ⑫, skive ⑬ og justeringsfot ⑭.
- Skru av hengselbolten ⑫ komplett med skive ⑬ og skru den fast i det motliggende hullet til hengselholderen.
- Ta dekselet ⑮ forsiktig av og sett det på igjen på motsatt side.
- Skru den nedre hengselholderen ⑪ komplett med hengselbolt ⑫, skive ⑬ og justeringsfot ⑭ på igjen på motsatt side.
- Sett den nedre skapdøren ovenfra på hengselbolten ⑫.
- Lukk skapdøren.
- Drei hengselholderen ⑥ 180° rundt og sett den inn i hengselhylsen til den nedre skapdøren. Viktig! Pass på at skiven ⑦ er satt på hengselbolten igjen.
- Skru hengselholderen ⑥ på igjen med skruene ⑤.
- Sett den øvre skapdøren ovenfra på hengselbolten.
- Drei hengselholderen ③ 180° rundt og sett den inn i hengselhylsen til den øvre skapdøren.
- Skru hengselholderen på igjen med skruene ④.
- Skyv dekselet ① inn på motsatt side, til det fester seg.
- Sett dekselet ② ovenfra på motsatt side, til det fester seg.
- Skru ut skrufoten ⑭ på den nedre hengselholderen, til den når gulvet.





**Miele AS**

Nesbruveien 71  
1394 NESBRU  
Postboks 194  
1378 NESBRU  
Telefon 67 17 31 00  
Telefax 67 17 31 10  
Internett: [www.miele.no](http://www.miele.no)  
Foretaksnr. NO 919 157 089 MVA

Produsent:  
Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh  
Tyskland

KFN 28132 D ws, KFN 28132 D edt/cs, KFN 28133 D ws, KFN  
28133 D edt/cs, KFN 29132 D ws, KFN 29132 D edt/cs, KFN  
29133 D ws, KFN 29133 D edt/cs, KFN 29142 D ws, KFN  
29142 D edt/cs